

## FRENCH 3560F / 4101F

### Textes et contextes : le sonnet en France à la Renaissance

*Heure du cours* : le mardi, 6h30 PM- 9h30PM

*Lieu du cours* : SH-3305

**Instructeur:**

**John Nassichuk** ([jnassich@uwo.ca](mailto:jnassich@uwo.ca))

**Heures de réception:**

*Durant la période du 08 septembre au 08 décembre, le mieux serait de me contacter par e-mail, à l'adresse indiquée ci-dessus. Je vérifierai les messages chaque jour de la semaine, du lundi au vendredi. Normalement je répondrai à tout message dans les 36 heures.*

**Cours préalable exigé** : FR 2605F et FR 2606G ou la permission du Département d'Etudes Françaises.

*Heures de réception* : le mercredi, 11h-12h ou sur rendez-vous

*Coordonnées* : tél 85710 email : [jnassich@uwo.ca](mailto:jnassich@uwo.ca)

**Objectifs du cours** : Une introduction à l'époque littéraire de la Renaissance en France, à travers l'étude d'un corpus restreint, limité aux divers échantillons d'un genre poétique célèbre: le sonnet. A la fin du cours, les étudiants sauront lire couramment et expliquer, à l'oral et à l'écrit, des textes majeurs de la Renaissance, rédigés en Moyen Français.

Le cours vise à améliorer l'aisance des étudiants dans la communication et discussion en français. Il doit les amener à déployer la langue française pour évaluer des données complexes et, partant, à renforcer leur capacité à rédiger un travail académique dans un français standard. Les étudiants auront à mener une analyse, à l'oral et à l'écrit, qui témoigne d'une sensibilité informée à l'égard du contexte des sonnets ainsi que de leur portée rhétorique et esthétique. Durant le semestre nous examinerons la matière d'un corpus de 60 sonnets au total, privilégiant la lecture attentive du détail textuel ainsi que l'étude du vocabulaire.

Ce travail que nous mènerons ensemble servira à enrichir notre connaissance de la langue française et le lexique dont nous disposons. Nos lectures comprendront des sonnets d'une belle variété d'auteurs : Clément Marot, Pierre de Ronsard, Joachim Du Bellay, Etienne Jodelle, Jean-Antoine de Baïf, Mellin de Saint-Gelais, Louise Labé, Gabrielle Coignard, Anne de Marquets, Philippe Desportes, Agrippa d'Aubigné, Jean de Sponde... Les classes aborderont aussi les liens multiples entre le genre du sonnet et les autres arts qui fleurissent à l'époque de la Renaissance, en particulier la peinture et la musique.

**Textes** :                   1) Textes primaires à télécharger à partir du site OWL.

2) Lectures disponibles de sources secondaires (articles, etc.), directement accessibles à travers le site OWL. La plupart de ses ressources sont également disponibles sur le site du catalogue de la Bibliothèque Weldon.

**N.B.** Toutes les ressources (lectures, «powerpoints», questions pour les tests, consignes, etc.) sont disponibles sur le site OWL du cours. Il suffit de les trouver, pour chaque semaine, sur la page même du module.

**Séances hebdomadaires en classe :** Chaque semaine, à la suite d'une brève présentation initiale, nous essayerons d'analyser environ cinq sonnets. Vous êtes responsable de vous présenter en classe ayant déjà imprimé les textes des sonnets et les feuilles de questionnaire postés sur OWL. L'analyse des sonnets que je proposerai durant ces séances sera pertinente aux tests. Vous pouvez aussi m'envoyer par courriel les questions à l'avance.

<b>Barème 3560 F :</b>	2 Quiz en-ligne (OWL)	10%
	Essai 1 : Analyse de texte primaire	10%
	Présence et préparation	5%
	Sonnet récité et discussion	10 %
	Examen partiel	15%
	Dictée de sonnet	5 %
	Essai 2 : Dissertation finale	20%
	Examen final	25%

<b>Barème 4101 F :</b>	2 Quiz en-ligne	10%
	Présence et préparation	5%
	Essai 1 : Analyse de texte primaire	10%
	Analyse d'article critique	10%
	Examen partiel	10%
	Dictée de sonnet	5 %
	Sonnet récité et discussion	10%
	Essai 2 : Dissertation finale	20%
	Examen final	20%

**Échéancier :**

**Quiz en-ligne 1 : Date limite - lundi, 03 octobre à 23h55. Disponible vendredi, 30 septembre à 8h00.**

**Dictée de sonnet en classe : Mardi, le 04 octobre à 18h30.**

**Quiz en-ligne 2 : Date limite – lundi, 17 octobre à 23h55. Disponible vendredi 14 octobre à 8h00.**

**Examen partiel : Mardi, le 18 octobre, 18h30-21h00.**

**Analyse de texte primaire : Date limite -- lundi, le 08 novembre à 23h55 (via OWL)!**

**Récitation et discussion de sonnet : Dates – du 16 au 18 novembre.**

**Analyse d'article critique (4104F) : Date limite – lundi, le 22 novembre.**

**Dissertation finale : Date limite – vendredi, le 09 décembre à 23h55.**

**Quiz en-ligne :** Deux quiz à réponse brève, que les étudiants écriront pendant les cinq premières semaines du cours (semaines 3 et 5), comme préparation à l'examen partiel. Chaque quiz comporte quatre questions, auxquelles les étudiant.e.s doivent répondre dans un paragraphe de 150-200 mots pour chaque réponse (valeur minimale), rédigé dans un français clair et correct. Chaque quiz vaudra 5 % de la note finale.

**Résumé et analyse d'article critique (FR 4101F seulement !)** : Il s'agit d'un travail écrit d'environ 1000 mots (3 à 4 pages à l'interligne 1,5), dans lequel l'étudiant.e. résumera le contenu d'un article critique fourni par le professeur à travers le site OWL. Dans le dernier tiers de ce travail, l'étudiant donnera une brève appréciation argumentée de la valeur (i.e. des forces et des faiblesses scientifiques) de cet article. Tous les étudiant.e.s soumettront ce travail via le site OWL.

**Analyse de texte primaire :** Pour les étudiant.e.s en **3560F**, il s'agit d'une explication de texte d'environ 1000 mots (3 à 4 pages à l'interligne 1,5), rédigée à la maison, sur un sonnet fourni par le professeur. Les sujets de travail seront distribués aux étudiant.e.s au moins deux semaines avant l'échéance. Une recherche bibliographique de sources secondaires n'est pas exigée pour ce travail ; il s'agit uniquement d'exercer les capacités à l'analyse des textes primaires. Tous les étudiant.e.s soumettront ce travail via le site OWL.

**Pour les étudiant.e.s en 4101F**, il s'agit du même exercice, d'une longueur de 4 à 5 pages (1350 mots) à l'interligne 1,5.

**Dictée de sonnet :** Lors de la séance de la quatrième semaine, il y aura un exercice de dictée en classe, qui durera environ 15 minutes. Pour préparer cet exercice, les étudiants recevront, une semaine auparavant, une liste de trois sonnets à étudier. Un des trois sera choisi et fournira la matière de la dictée.

**Présentation orale (sonnet récité et discussion):** Chaque étudiant.e. sera invité.e à apprendre par cœur (« mémoriser ») un sonnet, qu'ils réciteront de mémoire, en en fournissant une brève interprétation, dans un entretien informel avec le professeur sur rendez-vous. (Il ne s'agit pas de faire une présentation en classe.) La présentation orale, qui durera environ 10 minutes, sera suivie d'une discussion informelle avec le professeur.

**Dissertation finale :** Pour les étudiant.e.s en **3560F**, il s'agit d'une dissertation de 2000 à 2500 mots (environ 8 pages à l'interligne 1,5) fondée sur une recherche originale menée par l'étudiant.e. en consultation avec le professeur. Pour les étudiant.e.s en **4101F**, même exercice, d'une longueur de 2500-3000 mots (environ 10 pages à l'interligne 1,5).

**Examen final :** Il s'agit d'un examen officiel, enregistré par l'université durant la période des examens en décembre 2022, basé sur les textes discutés durant le semestre. L'examen cumulatif sera d'une durée de trois heures.

### Syllabus du cours :

**Le 13 septembre :** **Introduction au cours.**

La France littéraire (et culturelle) du XVI<sup>e</sup> siècle.

Éléments techniques.

Le sonnet entre musique et littérature : Ronsard (forme orale) « Ce ris plus doux que l'œuvre d'une abeille » (1553)

Introduction à Mellin de Saint-Gelais

**Le 20 septembre :** **Débuts. L'Humanisme de la Renaissance et les origines du sonnet.**

Lectures :

Sonnets de Mellin de Saint-Gelais (source primaire)

« Figures de rhétorique » (source secondaire)

F. Rigolot, « Qu'est-ce qu'un sonnet ? Perspectives sur les origines d'une forme poétique », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, 1984, 1, pp. 3-18. (source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner les deux vidéos dans « module 1 » ; (2) lire les sonnets 1-5 (Mellin de Saint-Gelais) ; (3) lire l'article de F. Rigolot.

**Évaluation : Quiz en-ligne 1. (Ce quiz porte sur les modules 1 et 2 : sonnets 1-10. Date limite - lundi, 03 octobre à 23h55. Disponible vendredi, 30 septembre à 8h00.**

**Le 27 septembre :** **Louise Labé représentante de l'humanisme lyonnais**

Sonnets de Louise Labé (source primaire)

K. Wiley, « Louise Labé's Deceptive Petrarchism », *Modern Language Studies*, 11, 3, 1981, p. 51-60. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner les deux vidéos dans « module 2 » ; (2) lire les sonnets 6-10 (Louise Labé) ; (3) Lire l'article de K. Wiley.

**Le 04 octobre :** Les débuts de la Pléiade. Joachim Du Bellay, Etienne Jodelle.

Le « sonnet rapporté »

Lectures :

Joachim Du Bellay (Olive, 1549) et Etienne Jodelle (Les Amours).

(Source primaire)

J. Della Neva, « Illustrating the *Deffence*: Imitation and Poetic Perfection in Du Bellay's *Olive* », *The French Review*, Oct. 1987, 61, 1, p. 39-49. (Source secondaire)

P. Brunel, « Le sonnet de la triple Diane », dans : *Mythocritique. Théorie et Parcours*. Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 79-86. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner les deux vidéos dans « module 3 » ; (2) lire les sonnets 11-15 (Du Bellay et Jodelle) ; (3) lire les articles de J. Della Neva et de Pierre Brunel.

**Evaluation : Dictée de sonnet en classe : Mardi, le 04 octobre à 18h30.**

**Le 11 octobre :** La génération d'Henri II. Le voyage diplomatique à Rome. Du Bellay innovateur, adaptateur de la forme du sonnet.

Lectures :

Joachim Du Bellay, *Les Antiquitez de Rome*. (Source primaire)

M.-M. Fontaine, « Le système des Antiquitez de Du Bellay: l'alternance entre décasyllabes et alexandrins dans un recueil de sonnets », *Le Sonnet à la Renaissance*, Paris, Aux Amateurs de Livre, 1988, p. 67-81. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner la vidéo dans « module 4 » ; (2) Lire les sonnets 16-19 (Du Bellay, Antiquitez de Rome) ; (3) Lire l'article de M.-M. Fontaine.

**Évaluation : 3561F et 4104F : Analyse de texte primaire. Date limite -- lundi, le 19 octobre à 23h55! (Disponible lundi, le 05 octobre à 8h00.)**

**Le 18 octobre : Évaluation : 3561F et 4104F : Examen partiel (SH-3305 18h30PM-21h00)**

**Le 25 octobre :** Le sonnet épistolaire et le sonnet satirique. La critique de Rome à la veille des Guerres de Religion.

Lectures :

Joachim Du Bellay, *Les Regrets*. (Source primaire)

F. Rigolot, « Du Bellay et la poésie du refus », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, XXXVI, 3, 1974, p. 489-502. (Source secondaire)

U. Langer, « Le discours de la souveraineté dans *Les Regrets* de Du Bellay », *Du Bellay, Actes du Colloque International d'Angers*, 1989, Presses de l'université d'Angers, 1990, p. 377-388. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner les deux vidéos dans « module 5 »; (2) Lire les sonnets 20-25 (Du Bellay, *Les Regrets*); (3) Lire les articles de F. Rigolot et U. Langer.

**Le 01 novembre :** Semaine de lecture.

**Le 08 novembre :** Le jeune Ronsard. Premiers pas à la Cour royale de France.

Pierre de Ronsard. *Les Amours de Cassandre*. (Source primaire)

J. Balsamo, « Le pétrarquisme des Amours de Ronsard », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, 98, 2, 1998, p. 179-193. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner la vidéo dans « module 6 » ; (2) Lire les sonnets 26-30 (Ronsard, *Les Amours de Cassandre*) ; (3) Lire l'article de J. Balsamo.

**Évaluation :** Analyse de texte primaire à rendre via OWL, avant 23h55.

**Le 15 novembre :** Pierre de Ronsard, *Les Amours de Marie*. « Carpe Diem ». Les *Sonnets pour Hélène*.

Lectures :

Pierre de Ronsard. *Les Amours de Marie* (Source primaire)

C. Yandell, « Carpe Diem Revisited : Ronsard's Temporal Ploys », *Sixteenth Century Journal*, 28, 4, Winter 1997, p. 1281-1298. (Source secondaire)

**À faire:** (1) Visionner la vidéo dans "module 7" ; (2) Lire les sonnets 31-35 (Ronsard, *Les Amours de Marie* et *Sonnets pour Hélène*) ; (3) Lire l'article de C. Yandell.

**Évaluation :** Récitation et discussion de sonnet (16 au 18 novembre)

**Le 22 novembre :** Champs du soir : Pierre de Ronsard à l'époque d'Henri III. Les *Sonnets pour Hélène* et les « *Derniers vers* ».

Lecture :

Pierre de Ronsard. Les *Sonnets pour Hélène* et les *Derniers vers*. (Source primaire)

A.R. Nagel, « Literary and Historical Context in Ronsard's *Sonnets pour Hélène* », PMLA, 94, 3, mai 1979, p. 406-419.

**À faire :** (1) Visionner la vidéo dans « module 8 » ; (2) Lire les sonnets 36-40 (Ronsard, *Sonnets pour Hélène* et *Derniers vers*) ; (3) Lire l'article d'A.R. Nagel.

**Évaluation (4104F seulement) : Résumé et analyse d'article critique à rendre le 22 novembre à 23h55 !**

**Le 29 novembre :** Maniérisme et Baroque. Jean de Sponde, *Sonnets d'Amour et Sonnets de la Mort*

Lecture :

Sonnets de Jean de Sponde. *Sonnets d'Amour et Sonnets de la Mort*. (Source primaire)

T. Cave, « The Love Sonnets of Jean de Sponde », Forum for Modern Language Studies, janvier 1967, 3, 1, p. 49-60. (Source secondaire)

C. Koerber, « Le rôle de la constance dans les *Sonnets d'Amour* de Jean de Sponde », Modern Language Notes, 80, 5, 1965, p. 575-583. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Visionner la vidéo dans « module 9 » ; (2) Lire les sonnets 41-45 (Sponde, *Sonnets d'Amour* et *Sonnets de la Mort*) ; (3) Lire les articles de T. Cave et C. Koerber.

**Le 06 décembre :** Baroque. Jean de Sponde, *Sonnets de la Mort*.

Lecture :

Sonnets de Jean de Sponde. *Sonnets de la Mort*. (Source primaire)

L. Petris, « Unité et ruptures dans les Sonnets de la Mort de Jean de Sponde », Les fruits de la saison. Mélanges de littérature des XVIe et XVIIe siècles offerts au professeur André Gendre, Genève, Droz/ Université de Neuchâtel, 2000, p. 357-371. (Source secondaire)

**A faire :** (1) Travailler sur la dissertation finale. **Facultatifs :** (2) visionner la vidéo dans « module 10 » ; (3) lire les sonnets 46-50 (Sponde, *Sonnets de la mort*) ; (4)

**N.B. Dissertation finale à rendre via OWL avant 23h55 le 09 décembre 2022.**

**FIN DU COURS.**

**Please read this information carefully.**

**Copyright and Audio/Video Recording Statement:** Course material produced by faculty is copyrighted and to reproduce or share this material without permission contravenes Canadian Copyright Laws. Students should not share course materials to any other websites/platforms. The recording of live Zoom sessions or lectures is prohibited.

**Professionalism & Privacy:**

Western students are expected to follow the [Student Code of Conduct](#). Additionally, the following expectations and professional conduct apply to this course:



- Students are expected to follow online etiquette expectations provided on OWL
- All course materials created by the instructor(s) are copyrighted and cannot be sold/shared
- Recordings are not permitted (audio or video) without explicit permission
- Permitted recordings are not to be distributed
- Students will be expected to take an academic integrity pledge before some assessments
- All recorded sessions will remain within the course site or unlisted if streamed



Although this academic year might be different, Western University is committed to a **thriving campus**. We encourage you to check out the [Digital Student Experience](#) website to manage your academics and well-being. Additionally, the following link provides available resources to support students on and off campus:  
<https://www.uwo.ca/health/>.

**Exigences technologiques:**

**Assurez-vous de bien disposer des équipements informatiques suivants :**





Stable internet connection



Laptop or computer

## **Western Academic Policies and Statements**

### **Statement on Use of Electronic Devices**

*A clear statement of what electronic devices will or will not be allowed in class or during tests and examinations.*

### **ACCOMMODATION**

#### **Accommodation for Students with Disabilities**

Students with disabilities work with Accessible Education (formerly SSD) which provides recommendations for accommodation based on medical documentation or psychological and cognitive testing.

The accommodation policy can be found here:

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/Academic%20Accommodation\\_disabilities.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/Academic%20Accommodation_disabilities.pdf)

#### **Accommodation for Medical Illness**

A student seeking academic accommodation for any work worth **less than 10%** must contact the instructor or follow the appropriate Department or course specific instructions provided on the course outline.

A student seeking academic accommodation for any work worth **more than 10%** must submit documentation, as soon as possible, to the appropriate Dean's office (the Office of the Dean of the student's Faculty of registration/home Faculty) together with a request for relief specifying the nature of the accommodation being requested.

The accommodation policy can be found here:

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/accommodation\\_medical.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/accommodation_medical.pdf)

Student Medical Certificate (SMC):

[https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/medicalform.pdf](https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf)

### **Religious Accommodation**

Students should consult the University's list of recognized religious holidays, and should give reasonable notice in writing, prior to the holiday, to the Instructor and an Academic Counsellor if their course requirements will be affected by a religious observance. Additional information is given in the Western Multicultural Calendar:

<https://multiculturalcalendar.com/ecal/index.php?s=c-univwo>

### **EVALUATION OF ACADEMIC PERFORMANCE**

At least three days prior to the deadline for withdrawal from a course without academic penalty, students will receive assessment of work accounting for at least 15% of their final grade. For 3000- or 4000-level courses in which such a graded assessment is impracticable, the instructor(s) must obtain an exemption from this policy from the Dean and this exemption must be noted on the corresponding course syllabus. In rare instances and at the Dean's discretion, other courses could receive a similar exemption, which also must be noted in the course syllabus.

### **COURSE ASSIGNMENT**

The last day of scheduled classes in any course will be the last day on which course assignments will be accepted for credit in a course. Instructors will be required to return assignments to students as promptly as possible with reasonable explanations of the instructor's assessment of the assignment.

### **ACADEMIC OFFENCES**

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, at the following Web site:

[http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/scholastic\\_discipline\\_undergrad.pdf](http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/scholastic_discipline_undergrad.pdf)

### **SUPPORT SERVICES**

Registrarial Services <http://www.registrar.uwo.ca>

Academic support and Engagement: <http://academicssupport.uwo.ca/>

Health and Wellness: <https://www.uwo.ca/health/>

Student Support and Case Management: [https://www.uwo.ca/health/student\\_support/index.html](https://www.uwo.ca/health/student_support/index.html)

Services provided by the USC <http://westernusc.ca/services/>

Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western <http://www.uwo.ca/uwocom/mentalhealth/> for a complete list of options about how to obtain help. Immediate help in the event of a crisis can be had by phoning 519.661.3030 (during class hours) or 519.433.2023 after class hours and on weekends.

### **Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences**

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a scholastic offence in the Academic Policies available on the University Secretariat website: “Undergraduate Students - Scholastic Discipline”,  
[https://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/rights\\_responsibilities.html](https://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html)

### **Policy on Attendance**

“Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course, will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of Registration.”

(“Attendance Regulations for Examinations”,  
[http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/examinations.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html))

### **Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies**

[http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic\\_information/index.html](http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html)